

## עמירה הניג : ערבית

## אשת פוטיפר

„ותתפשהו בבגדו לאמור שכבה עמי ויעזב בגדו בידה ויגס“.  
בראשית, ל"ט.

ולא נותר צמה דָּבָר זולת בָּגְדוֹ  
ובגד-הבוגדים אֲשֶׁר בָּגַד :  
לְכַתּוֹ אֶחְרִיתָ, שוֹתוֹ דְּמוּתָה נִגְדוֹ,  
וְכָל אֲשֶׁר הוֹקֵד וְלֹא הוֹגֵד.

וְהֵן עֲרֻשָׁה הִנְתָּה בְּצַנְנָה  
וּמְרֵאשׁוּתֶיךָ מוֹר וְכָל בְּשָׂמִים,  
וְנִצְקָדָה לּוֹ בְּאַמֶּת וְאֲמוּנָה  
וְנִכְפְּתָה לּוֹ בְּכַבְלֵי דָמִים.

בֵּין עֲלֻלֵי רוּחָה הָאֲבִיכִים

עִינָיו הָיוּ לָהּ שְׁנֵי הַמְּאוֹרוֹת,  
וְלֹא וְזָכְרָה אֶת כָּל הַנְּשָׁפָחִים  
וְשָׁכְחָה אֶת כָּל הַנְּזַכְרוֹת.

וּבְכֻרְצָה, מִכָּה בְּסַנְגְּרִים,

וּבְהַחֲשָׁפָה עַד לוֹט אַחֲרוֹן נִגְדוֹ

נְכוּנָה אֶל הַבְּרִית-בֵּין-הַבְּתָרִים — —

וְלֹא נוֹתֵר צְמָה דָּבָר זולת בָּגְדוֹ.

ולא בְּטַחְתִּי זוֹ הַדְּרָךְ לְבֵיתִי —  
נִדְּאִי הִייתִי עוֹד תּוֹצֵה בְּדְרָךְ.  
ולא קָבַן אֵלַי בַּחֲשֶׁף אֹר שְׁלוֹן —  
נִדְּאִי הִייתִי אֲבוּדָה בַּחֲשֶׁף.  
ולא נִחַשְׁתִּי צְפִיָּה קוֹרֵאת בְּשָׁמִי  
נִדְּאִי הִייתִי מְאֻכֶּלֶת צְפִיּוֹת.  
עֲקָשׁוֹ שְׂבָאֲתִי עִנְפָה וְרַעְבָּה —  
אֲנִי יוֹרְצַת שׁוֹב שְׂאִין תְּשׁוּבָה.

הֲלֹא אֲכַע כְּזֹאת, וְלֹא אֲחַת,  
שֶׁבֵן כְּכֹלוֹת הַכֹּל אֲיַנִּי נוֹאֲשָׁת.  
וּבְכָר הַנְּעֻזָּתִי לֹא אֲחַת אֶל סֶף בֵּיתִי  
וְשֵׁם אַחֵר שָׁמַק עַל גַּב הַדְּלֵת.  
וּבְכָר אֲיַנִּי אֵלַא תּוֹקָה עַל הַמּוֹקֵן,  
עַל הַחֲפוּשׁ הַנָּה שְׂאִין לוֹ קֶץ.  
וְאִיךָ לְבִי הִנָּה תְּמִיד חוֹזֵר  
וּמְסַפֵּשׂ בַּחֲשָׁקָה שְׁלוֹן אַחֵר.